

бя вся жизнь – тоска... / Приглашаем всех, кто знал и помнит Сергея на поминальный обед, который состоится 9 апреля в 12:00 в кафе «Ветлан». Жена, дочери, тёща. Ощущается искренность, откровенность, надежда получить моральную поддержку со стороны.

«Массовый лингвокреатив» [Ремчукова 2016: 157] обнаруживает интуитивное стремление жителей уральской провинции к производству текстов, нарушающих автоматизм восприятия. Эмоционально окрашенная лексика, звуковые созвучия доставляют как автору (авторам), так и адресату эстетическое удовольствие. Слово, ритмизированная речь, рифма – ценности, поддерживающие кооперативную коммуникацию.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Вепрева И. Т.* Наивная аксиология: метаязыковая оценочная интерпретация лексической семантики // Уральский филологический вестник. Серия: Психолингвистика в образовании (Мат-лы Всероссийск. сем-ра с международн. участием «Психолингвистика в образовании и аспекты изучения лингвокреативных способностей» 27 ноября 2015 г.). Екатеринбург, 2015. Вып. № 4. С. 35–44.

2. *Ремчукова Е. Н.* Прагматическая и эстетическая ценность «массового креатива» // Труды Института русского языка им. В. В. Виноградова. Вып. VII. М., 2016. С. 157–167.

Купина Н. А.
профессор

ПАНДЕМИЯ КОРОНАВИРУСА: МЕТАФОРИЧЕСКОЕ ОСВОЕНИЕ НОВОЙ РЕАЛЬНОСТИ*

В ситуации социального напряжения ярко проявляется присущий русской лингвокультуре словоцентризм: активизируются креативные операции и с планом выражения, и с планом содержания словесных знаков, актуальных именно для «данного текущего... сравнительно короткого периода...» [Шмелёва 2003: 243]. Эпидемия коронавируса, вспыхнувшая в первые месяцы 2020 года, сопровождается метафорической диагностикой новой жизненной реальности. Аксиологически маркированная метафора дает «возможность воспринять хаос разрозненных впечатлений и ощущений, вычленив свойства, обозначить общее и единичное, классифицировать бесчисленные и подвижные элементы действительности, снова вложить их в единую картину и далее воспринять и осмыслить её» [Скляревская 2004: 71].

* Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ в рамках научного проекта № 19-012-00399 А «Аксиологический потенциал современной русской метафоры».

В текстах СМИ (март–апрель 2020 г.) метафора фиксирует стрессовое состояние общества. *Эпидемия сопровождается эпидемией страха и паники*. Страх вызывает отсутствие эффективных препаратов, о чём свидетельствуют формы несовершенного вида глаголов: *Гонка лекарств от COVID-19 набирает обороты*. *Поиски волшебной таблетки продолжаются*.

Развертывается метафора войны. *Когда и как завершится мировая война против коронавируса?* Надежда возлагается на медработников и врачей, которые именуются *героями войны*: *Сегодня врачи – это те же командиры, которые должны сберечь нас и сберечь себя*. Именно они, *сражаясь с вирусом, находятся на передовой*. И даже в середине апреля *сводки с антивирусных фронтов* остаются тревожными.

Коронавирусная война влечет за собой кризис экономики: *В связи с наступлением коронавируса произошло обрушение фондового рынка; Тучные годы российской экономики прошли; Бизнес сейчас стоит с протянутой рукой*.

Наблюдается расширение сочетаемости ставшего актуальным слова *каникулы*. Формируется образное представление о возможном смягчении финансовых потерь в расчёте на помощь государства: *Около 125 миллиардов рублей останутся в малом бизнесе благодаря кредитным каникулам; Транспортники предлагают правительству ввести налоговые каникулы*.

Аксиологически маркированные сочетания транслируют отрицательное отношение к действиям отдельных чиновников (*вирус безответственности*) и гражданам, нарушающим режим самоизоляции (*коронавирус легкомыслия, коронавирус головного мозга*).

Силу духа, коллективную способность и готовность выдержать испытания пандемией обнаруживает языковая игра составляющими ключевого сложного слова. Устойчивым становится ироническое высказывание *Кому корона, а кому вирус*. Ср.: *Вирус уже есть. А где корона вируса?* Образным эффектом сопровождается трансформация прецедентных текстов: *Учение – сеть* (о дистанционном обучении школьников); *Вирус бьёт не по паспорту* (о случаях инфицирования молодых людей).

Как показывает анализ, процессу освоения новой тревожной реальности способствует как оживление общезыковых метафор, так и создание нестандартных образных параллелей.

ЛИТЕРАТУРА

1. Складневская Г. Н. Метафора в системе языка. СПб. : Филологический факультет СПбГУ, 2004. 166 с.

2. Шмелёва Т. В. Ключевые слова // Культура русской речи. Энциклопедический словарь-справочник / под редакцией Л. Ю. Иванова, А. П. Сковородникова, Е. Н. Ширяева. М. : Флинта : Наука, 2003. С. 241–244.